

D
P931we
1975
V. 20:24
C. 2

THE WEEKLY SCENE

CONNECTICUT
STATE LIBRARY

JUN 1975
HARTFORD
CONNECTICUT

SURVIVAL OF THE BEST...



GRADUATION STORY INSIDE.

Vol 20 No 24 6-16

INSTITUTION

ADMINISTRATION

WARDEN

ASST. WARDEN

C. ROBINSON

ASST. WARDEN

TREATMENT

OPERATIONS

J. SINGER

A. CYBULSKI



MAILING ADDRESS
WEEKLY SCENE
P.O. BOX 100
SOMERS, CONN.
06071
CIRCULATION 1,525

EDITOR'S CORNER



STAFF ADVISORS

CHARLES JONES

JERRY SMITH

JOHN REARDON

THIS IS A WEEKLY PUBLICATION PRINTED BY THE INMATES OF THE CONNECTICUT CORRECTIONAL INSTITUTION AT SOMERS

THE VIEWS ARE INTENDED TO REFLECT THE SENTIMENT OF THE CONTRIBUTORS WITH THE SUPERVISION OF A STAFF ADVISORY BOARD, AND ARE NOT TO BE CONSTRUED AS THOSE OF THE INSTITUTION ADMINISTRATION.

ESTABLISHED 1955

SCENE STAFF

LAWRENCE OLIVER EDITOR

ASST. EDITOR DON TUCKER

SPORTS EDITOR

ARTIST

TYPIST

HENRY LITZMAN

DON TUCKER

OFFSET PRESS

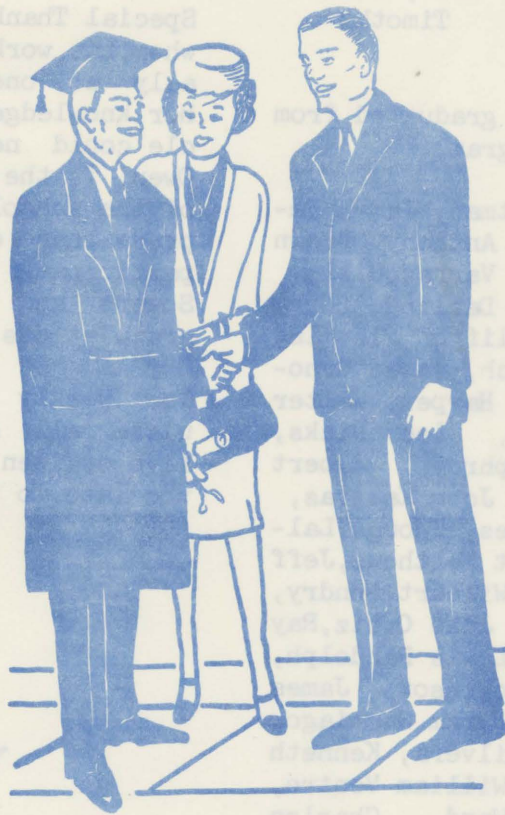
HILL HARRISON

PENAL PRESS

KENT PARRISH

LAWRENCE OLIVER

ANNUAL GRADUATION



CCIS

GRADUATION - INMATES DO SUCCEED

BY DON TUCKER

The following men have graduated from the Basic Education Program:

Milton Anderson, Micheal Bernardo, Peter Cradar, Daniel Biefield, Francis Congdon Reginnad Crawford, Jessie Emerson, Perry Hardison, Thomas Hocket, Paul Koermer Robert Lent, Mark Moscone, James Moore, John Pastel, Robert Peals, Timothy Standard, Lawrence Pelletier, Charles Samuel, Robert Sheck, Ivan Schmidt, Victor Syms and Jessie Wilson.

In Vocational Training - Small Engine Repair Certificates were presented to;

Robert Crofoot, William Ford, Edward Kestler, John Harris, and Timothy Stannard.

The following men have graduated from the G.E.D. High School Program:

Donald Tucker, Henry Littman, James Emerson, Paul Graziani, Anthony Brown Leonard Bruins, Nelson Varrasquillo, Richard Crometry, Edward Darling, Bobby Ervin, Richard Evans, Clifton Flemming William Ford, Edward French, James Genovese, Fred Gross, Paul Harper, Walter Harvey, Goerge Henderson, Lee Hicks, Milton Hope, Arthur Humphrey, Albert Johnson, Charles Jones, John Kalivas, David Kennedy, Rodney Kyles, Thomas Lally, Angel Machado, Vincent Matthews, Jeff Maybin, Richard Mayo, Wilbert Mondry, Paul McIntosh, Carl Neal, Jose Ortiz, Ray Ortiz, Frank Piemontese, Lewis Randolph, Ronald Ranger, Dennis Robinson, James Robinson, Perlin Rose, Hiram Santiago, William Sheck, Winston Silvera, Kenneth Stewart, Jerome Travis, William Ventre, Willie Vereen, Nelson Ward, Charles Williams, Raymond Williams, Carlton Woodward, Ralph Braithwaite, Peter Carr, Otis Gordon, Charles Crawford, Nathaniel Epps Thomas Hamera, Paul Koermer, Robert Lent John Crawsky, Robert Peak, Charles Samuel, Ivan Schmidt, Robert Sheck, Donny St. John, Victor Syms, James Trigleth, and Jerry Lyman .

The Annual Principal's Award this year was presented to Ivan Schmidt. This is given to a student whose excellent conduct, willingness to work, and congenial

personality has earned him this recognition. In addition he has demonstrated the qualities expected of the school by excellent academic achievement and above average interests in his studies.

Many thanks to the band members that entertained us at the graduation ceremonies. These members were Wallace Walters, Joseph Willis, Stanley Wojnar, Christopher Gionfrido, Dominic Clemente Peter Cradar and Thomas Dixon.

Many Thanks to the Jaycee Photo Committee who took family pictures for the students.

Special Thanks to Mrs. Laurene Owen whom has worked with each pupil personally at one time or another. Without her knowledge of the school, this article could never have been written. Mrs. Owen is the secretary to the principal of the school. Mrs. Owen wishes to express her excitement in being able to participate in the 1975 graduation at Somers and wishes to extend her congratulations to all the graduates.

The Weekly Scene wishes to congratulate all students. Whether it be two, five or ten years later - it is never too late to learn. Inmates do succeed.



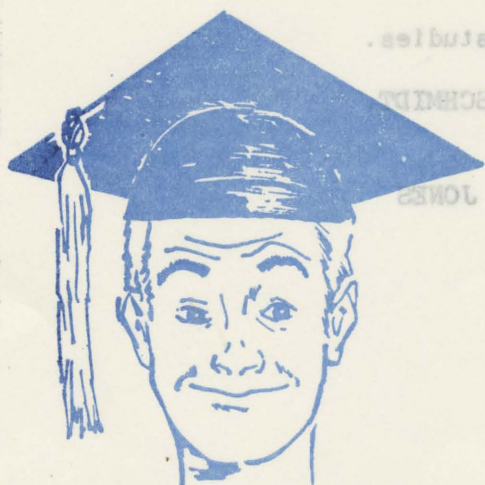
GRADUATION - INMATES DO SUCCEED

No matter how hard we try, we can not get everyone to like us, and as long as we can still get enough cooperation from others to satisfy the essentials for physical survival, we truly do not need others approval although it is perfectly fine to want it. We can do it ourselves as the following will prove.

Doing the easy thing first and settling for immediate relief or pleasure is practically never as rewarding as delaying one's pleasures for the fruits that come through hard work.

Working hard and the cooperation of all school staff as well as the pupils have earned the right to have graduation ceremonies this past Thursday (June 5)

The formal graduation ceremonies mark the 18th year such exercises have been in existence. In the past five years, more than 350 men have availed themselves of the G.E.D. program which like all correctional departmental educational programs are voluntary by nature.



Honored guests included:

Warden Robinson, Asst. Warden Cybulski, Asst. Warden Singer, Rev. Russell Camp, Mr. & Mrs. Charles Jones Jr., Mr. & Mrs. Robert Cardinal, Mr. Robert Daly, Mr. Jessie Deloach, Mr. & Mrs. Thomas Finnegan, Dr. & Mrs. James Flaherty, Mr. Carl Gabbert, Mr. Mrs. Robert Gendreau, Mr. Fredrick Gomez, Mr. Dale Harned, Mr. & Mrs. David Harris, Mr. Thomas Healey, Mr. Robert Iversen, Mr. & Mrs. William Jones, Mr. John P. Kurowski, Mr. Raymond LaFountain, Mrs. Norma Lukas, Mr. Daniel MacKinnon, Mr. & Mrs. Charles McCune, Mr. Alan Monney, Mr. & Mrs. Almond A. Owen, Mr. & Mrs. John Reardon, Mr. Jerome Smith, Mr. Gilbert Stuart, Mr. & Mrs. John Talbot and Seymour Zahn.

Attending from the Asuntuck Community College were:

Mr. Cal Mears, Mr. William Sralre and Mr. Vince Fulginiti.

Attending from the Department of Corrections were:

Mr. Dorin Polvani - Deputy Commissioner
Mr. Edmund J. Gubbins - Education Director for the Department of Correction.

Outside guests included:

Mr. A. Ray Petty - Director Prison Association and the Guest Speaker Dr. and Mrs. H. Fred Simon - Assistant Vice President of Academic Affairs at the University of Connecticut.

Certificates and awards were presented by Warden Robinson, Charles Jones and Edmund Gubbins.

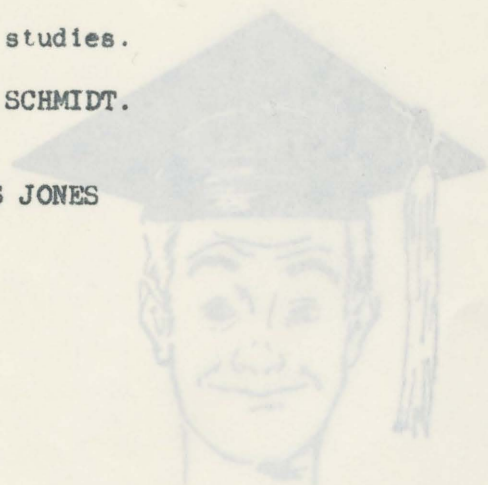
Seven men earned their Associate's Degree from nearby Asnuntuck Community College - all with classes behind the Somer's wall. These men are John Durso, Edgar Frazelle, Philip Paluga, Simon Salovitz, Philip Hoxie, Fred Merrill and William Williamson. Each of these men have earned special respect for their achievement and congratulation on their degrees from the Weekly Scene Staff.

PRINCIPAL'S AWARD

This years' ANNUAL PRINCIPAL'S AWARD is given to a student whose excellent conduct, willingness to work, and congenial personality has earned him this recognition. In addition, he has demonstrated the qualities expected of this school by EXCELLENT ACADEMIC ACHIEVEMENT and above average interest in his studies.

This years' recipient is IVAN SCHMIDT.

MR. CHARLES JONES
PRINCIPAL



HAPPY

FATHERS

DAY

LORD, GRANT ME LOVE THAT I MIGHT BE
 A FATHER TO MY SON
 PLEASE LET ME KNOW THE WAY TO WALK
 THAT I MIGHT KNOW HIM
 HE NEEDS A FIGHTING CHANCE IN LIFE
 TO GROW, TO BUILD, TO BE
 LORD, GRANT ME STRENGTH TO BE THE MAN
 MY SON CAN COUNT ON

LORD, LET ME SHOW MY SON I NEED
 HIS LOVE, HIS TOUCH, HIS PRIDE
 SO HELP ME KEEP MY HEAD HELD HIGH
 YET WALK BESIDE MY SON
 DON'T LET ME LOSE THE THINGS YOU GIVE
 THE BALANCE OF LIFE
 DON'T LET ME STRAY BEYOND THE PATHS
 MY SON SHALL WALK UPON

LORD, GIVE MY SON A CHANCE AT LIFE
 THAT HE MAY LIVE HIS LIFE
 AND WALK THE PATHS HE MAY CHOOSE
 WITH SELF-RESPECT
 PLEASE LET HIM FIND THINGS IN LIFE
 AND BEHOLD HIM
 FOR HE WAS MADE BY YOU
 CREATOR OF THE UNIVERSE

LORD, TEACH ME TO BE A DAD
 TO DAUGHTERS
 FOR I HAVE NEVER KNOWN THE TOUCH
 FOR GENTLE BROTHERHOOD
 LET ME WALK THE WAY I SHOULD
 TO GIVE THEM TOOLS TO BUILD
 FOR THEY ARE OUR BREAD OF LIFE
 THE GARDEN OF LOVE

LORD, LET ME KNOW WHAT I MUST
 DO TO BE A FATHER
 AND TEACH ME HOW TO LOVE
 IN THE HEART OF THE BEINGS
 DON'T LET ME BE REFUSED TO THEM
 FOR THEY ARE OUR BREAD OF LIFE
 AND TEACH ME TO WALK WITH THEM

BY HARVEY LAWRENCE



A FATHER'S PRAYER

LORD, GRANT ME LOVE THAT I MIGHT BE
A FATHER TO MY SON
PLEASE LET ME KNOW THE WAY TO WALK
THAT I MIGHT HONOR HIM
HE NEEDS A FIGHTING CHANCE IN LIFE
TO GROW, TO BUILD, TO BE
LORD, GRANT ME STRENGTH TO BE THE MAN
MY SON CAN CALL HIS DAD.

LORD, LET ME SHOW MY SON I NEED
HIS LOVE, HIS TOUCH, HIS PRIDE
SO HELP ME KEEP MY HEAD HELD HIGH
YET WALK BESIDE MY SON
DON'T LET ME LOSE THE TRUTHS YOU GIVE
THE BALANCES OF LIFE
DON'T LET ME STRAY BEYOND THE PATHS
MY SON SHALL WALK UPON.

LORD, GIVE MY SON A CHANCE AT LIFE
THAT HE MAY LIVE HIS LIFE
AND WALK THE PATHS THAT HE MAY CHOOSE
WITH SELF RESPECT AND PRIDE
PLEASE LET HIM FIND HIS TRUTHS IN LIFE
AND BE THE MAN HE IS
FOR HE WAS BORN A CHILD OF YOU
CREATOR OF LIFE.

LORD, TEACH ME HOW TO BE A DAD
TO DAUGHTERS AS I SHOULD
FOR I HAVE NEVER KNOWN THE TOUCH
FOR GENTLE GROWING FLOWERS
LET ME WALK THE WAY I SHOULD
TO GIVE THEM TOOLS TO BUILD
FOR THEY ARE PRECIOUS PARTS OF LIFE
THE GARDENS OF YOUR LOVE.

LORD, LET ME BEAR WHAT I MUST
WITH DIGNITY AND TRUTH
AND TEACH MY CHILDREN HOW TO LOVE
IN THE ESSENCE OF THEIR BEINGS
DON'T LET MY FEARS REFLECT TO THEM
NOR HELP TO MOLD THEIR LIVES
JUST LET THEM BE THEIR TOTAL SELF
AND LEARN TO WALK WITH THEE.

BY HARVEY LERNER

GYPSY MIRRORS.....HARVEY LERNER

Somewhere in this world I have a son whom I'll never see. I love him and I wish that I could have had the honor, and the privilege to be his father. Yet I did not earn this right. The physical mating between his mother and I did not give me the right. That was a right that I should have earned by accepting all the responsibilities that go with fatherhood.

I was too busy for my place with my son. I was busy building prisons for myself, trying to find answers for myself and feeding myself a lot of garbage and bullshit. I was a blind and stupid fool. I accepted less in all ways than was my lot to know.

His name is Paul, I think. Perhaps it is best that we never meet. What could I say? How could I justify my not being a father to him? How could I tell him I love him, yet tell him there were more important things I had to do? And what would I be able to say of what kind of a man his father has been. Could I point with any pride at the fact that I was a thief? Is it something to offer my child, that his father was once a pimp, and a cheap tramp? How can I tell him to build a good world, when I did so much to mess up the one he has been brought into?

Someday he shall be facing many of the things that I faced, and allowed to defeat and rule me. How have I equipped him? There was no time to equip him. I was busy in my seeking self destruction. Now what can I do? Is there anything I can do to make it all up to him, or is it too late?

There is a way. To live the rest of this lifetime as a man, walking with dignity and self respect. To reach out love, to build with others, to share the experiences that I paid such high prices for. There are so many daughters, Pauls and sons all over that I can share with and perhaps help grow.

But it means living Truth. It means finding paths that lead to sharing and to caring, to growing and to flowing. It means something I have not been able to give before anywhere. A total commitment.

I must accept the fact that each and every child on earth is my obligation. That the only way I shall find any peace is if I dare commit much of myself to meeting a responsibility towards others.. Only the committed can build meaningful bridges, and damn it, I owe that.

There is a selfish reason beneath all i feel. I want to be a man my son would have respected and loved. Even though he shall never know me. I have to walk as his father should walk. He is my Son, and I owe that.

So if you see me reaching to share too much, please forgive me and try to see why. I have a lot to make up for. Too many years wasted, too many stupidities lived, and too many doors shut in faces of those who loved me.

I take this world very personally now. Those are my children out there I see seeking for real answers. Those are my brothers and sisters, my family.

Like it or not, I have to love them and reach out with what I am, and what I can grow into being through sharing with all my people.



Dad 75!

WALTER'S

JAZZ

WORKSHOP



PART III CHORDS

(TRIADS; SEVENTHS; NINTHS; ELEVENTHS; THIRTEENTHS)

TRIADS :

Triads are chords consisting of three notes. The three notes are always one-third apart. There are four kinds of triads: major, minor, augmented, and diminished.

In the key of "C", they are as follows:

"C" major -- C E G (C to E -- major third)
(E to G -- minor third)

"C" minor -- C Eb G (C to Eb -- major third)
(Eb to G -- major third)

"C" aug. -- C E G (C to E -- major third)
(E to G -- major third)

"C" dim. -- C Eb Gb (C to Eb -- minor third)
(Eb to Gb -- minor third)

NOTATION :

The distances between chord notes always remain the same, regardless of the tone the chord is built on. Major Chords always consists of a major third plus a minor third.

Seventh Chords :

There are five types of Seventh Chords. (A Dominant seventh chord is found on the fifth step of every Major scale. See cycle of fifths.) In the key of "C" they are as follows:

C7 -- C E G Bb Cmaj7 -- C E G B Cm7 -- C Eb G Bb

C7 -- C E G Bb CKem7 -- C Eb Gb A (Bbb)

NOTATION :

The four notes of the seventh chord are also called "1-3-5-7". Any one of the four notes may be raised or lowered.

Continued next Week

"THE BASE OF IT ALL"

In this predicament I found myself
to be in
I stop and wonder when it
all did begin.

It's a segment in my life I
shall always recall
But it won't hold me back and
I shall stand tall.

For I still have personal pride
and a longing to move on
I have strength and shrewdness I
I won't relinquish cause I'll be an
ex-con.

I am still able to appreciate
and to moralize
Put aside my misadventure
and new life I'll revolutionize.

I have all this and
much, much more.
Like my wife and daughter
That alone is something to live for.

Their something else and wonderful
all the world to me
Everything a person could want
Debonair as can be.

There are many reasons I'm
impeded to stand tall
But my love for them
is the base for it all.

by Alex Polino

"I STILL HAVE TOMORROW"

Picture yourself locked up in my cell,
you stalk my walls, you feel my hell.
You wake to a world so empty a gray,
while outside there shines the brightness
of day.
You feel your girl slip from your arms,
and you ache inside while missing her
charms.
No tender lips will put you to sleep,
love locked inside, and bitter to weep.
You've imprisoned my body, your not kind.
So don't say joy care, that's only a
sorrow.
Don't feel for me I STILL HAVE TOMORROW.

by P.L.

"CONFINEMENT"

The night is here, the count is clear
The guards, their virgil, keep
As silence falls, throughout the halls,
The bastille goes to sleep.

I hear a snore, I pace the floor
Within my lonely cell
And right on time, I hear the chime
Of the lights-out bell.

A smoke I take, I sit awake
And think about the past
The bars I see, My misery
My mode of life, I've cast.

I've been a thief, and I've caused grief
I've taken someone's life
And now I pay, as here I stay
My sentence here is life.

A guard walks by, as here I lie
His flashlight breaks the dark
And he's gone, and I'm alone
To face the nightmares stark.

Through endless fears, and inner tears
There's shame upon my brow
I suffer pain, I cry in vain
I must fulfill life's vow.

And so in sorrow, I await the 'morrow
When morning sheds its light
For though I'm tough, I've had enough
Of another sleepless night.

by Harvey Lerner

"BUT THEY CAN'T"

Because of their dislikes and likes,
it seems that some men
will try to nail down
the whole universe
on only two wooden beams
with three small spikes,
all that love and all those stars
as far as you can see.

by Jiri Sipajio

La Baraja Bendita

Jugando con la baraja
en la iglesia de un penal,
un preso fue sorprendido
para colmo de su mal.

Al tribunal lo llevaron
y antes de irlo a sentenciar
dijo el preso

Es cierto que la baraja
es senda de perdicion,
pero para mi, senores,
es fuente de salvacion.

Yo leo en ella la biblia
y cada carta al pasar
me revela de un pasaje
que les voy a enumerar.

El As, un Dios verdadero,
El dos, la tierra y el mar,
El tres, Espiutu Santo
Padre e Hijo que adorar.

El cuatro, los cuatro evangelistas
Juan, Lucas, Marcos y Mateo.
El cinco, las cinco Virgenes
que alla en el cielo las veo.

El seis, tan solo en seis dias
Cielo y tierra Dios formo;
el seite, el septimo dia
fue cuando al fin descanso.

El ocho, ocho personas
en el Arca de Noe.
se salvaron del diluvio
por su devocion y fe.

El nueve, bello paisaje
de aquellos nueve leprosos
el diez, los diez mandamientos
que son tan justos y hermoso.

La jota es la serpiente
simbolo de corrupcion,
el caballo es San Miguel
del cielo noble campeon.

El rey, el rey es el Rey Bendito
grande, noble y poderoso
que allien el cielo
reina justo y bondadoso.

Cincuenta y dos son las cartas
de esta baraja bendita,
cual cincuenta y dos semanas
que por el ano trancitan.

Los puntos de esta baraja
suman cual dias del ano,
trescientos sesenta y cinco
os juro que no me engano.

Cuatro estaciones del ano
cuatro pinta la baraja,
oro dice Primavera,
la espada, Verano que raja.

Las copas dicen Otono
los bastos, Invierno urano,
y con sus doce figuras
marcan los meses del ano.

Leo solo en la baraja
la obra Santa del Senor,
y cada rato me ensena
la oracion de paz y amor.

El guardia me vio en la iglesia
y creyo que alli jugaba,
sin pensar el pobre hombre
que con las cartas rezaba.

Si le cometido algun crimen
condenadme de una vez,
que aprendi de la baraja
a perdonar, senorrJuez

Y entonces muy conmovido
dijo el Juez emocionado
en nombre de estas barajs
hijo mio, estas perdonado.

SOMETIDO POR: MR. KIKO
y
MR. TONY

ATTENTION

SPECIAL NOTICE TO ALL INMATES

TELEPHONE PROJECT - HOME PHONE PROGRAM

SINCE THE EDUCATION DEPARTMENT WILL BE CLOSED DURING THE SECOND, THIRD AND FOURTH WEEKS IN JUNE, (JUNE 9 THROUGH THE 22nd, INCLUSIVE) AND THERE WILL BE NO SUPERVISORY PERSONNEL TO MONITOR YOUR TELEPHONE REQUESTS, IT WILL BE NECESSARY FOR ALL REQUESTS FOR TELEPHONE CALLS DURING THE MONTH OF JUNE, 1975 TO BE IN THE TELEPHONE REQUEST BOX IN THE MAIN CORRIDOR. THERE WILL BE NO EXCEPTIONS TO THIS ALTERNATIVE SCHEDULE.

THANK YOU

Carl Gabbert

ATTENCION

NOTICIA ESPECIAL

PROGRAMA DE LLAMADAS TELEFONICAS

A SUS FAMILIARS

COMO EL DEPARTAMENTO DE EDUCACION VA A CERRAR DURANTE LA SEGUNDA, TERCERA Y CUARTO SEMANA DE JUNIO, 9 JUNIO 9-22- Y NO HABRA NADIE PARA ENCARGARSE DE LAS PLANILLAS PLANILLAS QUE HAY QUE LLENAR PARA HACER LLAMADAS, SERA NECESARIO QUE TODAS LAS PLANILLAS PARA LLAMADAS DURANTE EL MES DE JUNIO, 1975 SEAN SOMETIDAS AL BUZON QUE SE HALLA EN EL PASILLO AL LADA DE LA ESTACION DE RADIO NO MAS TARDE DEL LUNES.

NO HABRAN EXCEPCIONES

GRACIAS

***** CARL E. GABBERT

NOTICIA

LIBROS Y REVISTAS DEBEN DE SER ENVIADOS POR TIENDAS DE LIBROS O POR LOS PUBLICADORES EN VEZ DE POR SUS FAMILIARES O AMIGOS. AVISEN A SUS FAMILIARES DE ESTA REGLA. POR QUE SI LE ENVIAN UN LIBRO O UNA REVISTA, SERA DEVUELTA A ELLOS.

GRACIAS

ADULTS: \$3.50

CHILDREN: \$.50

(ROUNDTrip FARE)

RIDE THE PEOPLE'S BUS

FRIENDS & FAMILY

SOMERS & ENFIELD

FIRST AND THIRD SATURDAY OF EVERY MONTH

328 - 336 Shelton Ave. New Haven, Ct. - - - - -	10:45 A.M.
259 Dixwell Ave. New Haven, Ct. - - - - -	11:00 A.M.
168 Davenport Ave. New Haven, Ct. - - - - -	11:20 A.M.
Corner of James & Grand New Haven, Ct. - - - - -	11:45 A.M.

FOR MORE INFORMATION CALL: 776-0455 OR 562-8035



CORRA LA GUAGUA

PARA VISITAR

AMIGOS Y FAMILIARES

EN SOMERS Y ENFIELD

328 - 336 Shelton Ave. New Haven, Ct. - - - - -	10:45 A.M.
259 Dixwell Ave. New Haven, Ct. - - - - -	11:00 A.M.
168 Davenport Ave. New Haven, Ct. - - - - -	11:20 A.M.
Corner of James & Grand New Haven, Ct. - - - - -	11:45 A.M.

PARA MAS INFORMACION PUEDEN LLAMAR ALOS TELEFONOS: 776-0455 Y 562-8035

NINOS: \$.50

ADULTOS: \$3.50

(IDA Y VUELTA)

SHOWCASE CINEMAS 12

SATURDAY 114 MIN. JUNE 14, 1975
THE MAN WHO LOVED CAT DANCING (PG)
STARS: BURT REYNOLDS, SARAH MILES, LEE J. COBB, GEORGE HAMILTON, JACK WARDEN, BO HOPKINS, ROBERT DONNER. A TRAIN ROBBERY TAKES PLACE BUT UNEXPECTEDLY THE WIFE OF A RICH BUSINESS MAN IS TAKEN ALONG AND THE HUSBAND PURSUES. FILMED IN ARIZONA AND UTAH.

SUNDAY 91 MIN. JUNE 15, 1975
THE MUTATIONS (R)
STARS: DONALD PLEASANCE, TOM BAKER, BRAD HARRIS, JULIE EGE, MICHEAL DUNN, SCOTT ANTHONY. A MAN PERFECTS A WAY TO CREATE HUMAN PLANT MUTANTS. ONE RESULTING SPINACHY-HUMANOID TURNS AND BURNS HIM TO DEATH WITH HIS RUBBERY VENUS FLY TRAP CHEST APPENDAGE. SOME CHARACTERS ARE REAL LIFE FREAKS STRAIGHT OUT OF A SIDE SHOW. SHOULD BE QUITE FUNNY, BUT WE'RE NOT REALLY SURE ON WHETHER OR NOT IT WAS MEANT TO BE.

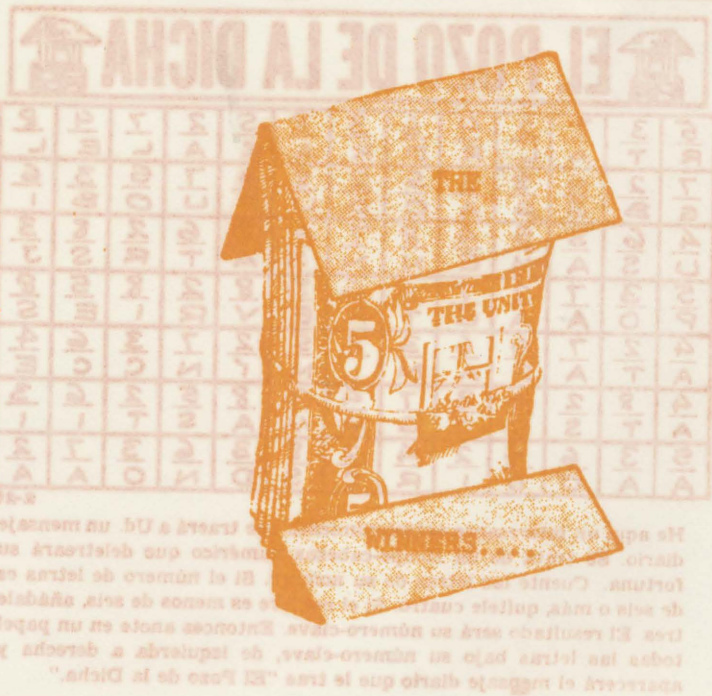
SABADO 114 MINUTOS JUNIO 15, 1975
THE MAN WHO LOVED CAT DANCING (PG)
EN ESTA PELICULA SE PRESENTE LA HISTORIA DE UN ROBO A UN TREN. LA ESPOSA DE UN RICO HOMBRE DE NEGOCIO ES TOMADA CON PARTE DEL BOTIN POR LOS LADRONES. ESPOSO SE DEDICA A PERSEQUIR A LAS LADRONES PARA RESCATOR A SU ESPOSA. FUE FILMADA EN ARIZONA Y UTAH.

DOMINGO (R) JUNIO 16, 1975
THE MUTATIONS 91 MINUTOS
EN ESTA PELICULA UN HOMBRE PERFECCIONA LA FORMA DE CREAR CRIATURAS DEL TIPO PLANTA ANIMAL A TRAVES DE MUTACIONES. COMO RESULTADO CREA UNA ESPINOCA DE TIPO HUMANIODE QUE LOS CAROCTERES EN LA EN LA PELIC ULA PURECEN SACADOS DE UN ESPECTACULO DE LA VIDA REAL. DESPRIES DE TODO NO ES TAN COMICA COMO LA PIRITAN.

THIS WEEKS WINNERS IN THE C.C.I. SOMERS

- Charles Johnson #24632**
- Antonio Caballero #35070**
- Walter Schoenbneelt #59114**
- Luis Pagan #1251**

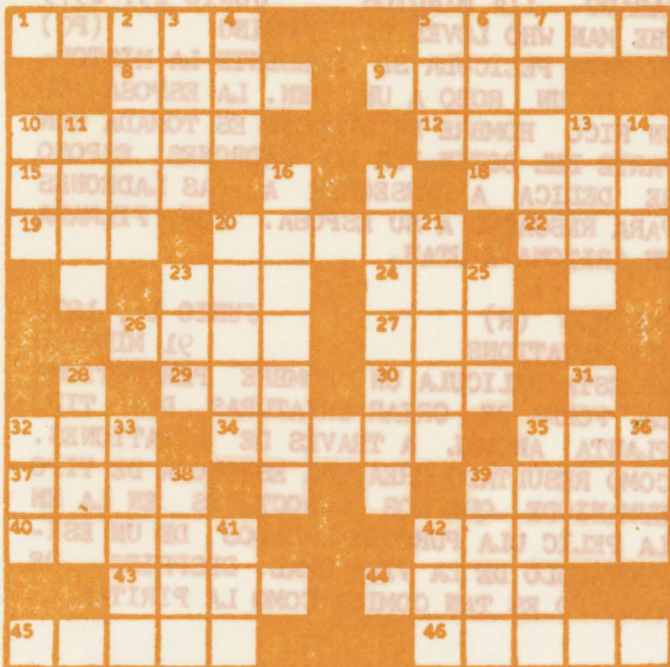
HAPPY BIRTHDAY KENT PARRISH FROM THE GUYS ON THE WEEKLY SCENE STAFF*****



NOTICE

Commissary will be closed week of June 30 - July 5 due to taking of inventory and year end statements.

CRUCIGRAMA



HORIZONTAL

1. Herida que no cierra fácilmente
5. Puerto de Atenas
8. Bañera
9. Soviética
10. Propio del oso
12. Abismos
15. Adchala, napa
18. Saludable
19. Dueño
20. Fijado irrevocablemente por la suerte
22. Donarfe
23. Sosiego
24. Hogar
26. Unico
27. Letra en plural
29. Pio
30. Yunque para plateros
32. Hijo de Adán y Eva
34. Desembarazarse de algo
35. Pronombre
37. Bisontes
39. Juez civil turco
40. Cuerpo reproductor en los helechos (Pl)
42. Posada
43. Hereje
44. Parte del brazo
45. Ciudad de Francia
46. Relativo a la nariz

VERTICAL

2. Atropello
3. Deseo
4. Doce meses
5. Humor que expelen los turcos
6. Divinidad egipcia
7. Parte de un árbol (Pl)
10. Urna
11. Hoyo muy profundo
13. Medida de longitud (Pl)
14. Astro luminoso
16. Discurrir
17. Valijas
20. Engañoso
21. Que tiene lana
23. Detrás
25. Cuadrúpedo
28. Pez teleósteo
31. Forma
32. Pronombre posesivo
33. Principal
35. Recipiente para beber (Pl)
36. Preposición
38. Matorral
39. Címda que se toma de noche
41. Sena
42. Isla inglesa en el mar de Irlanda

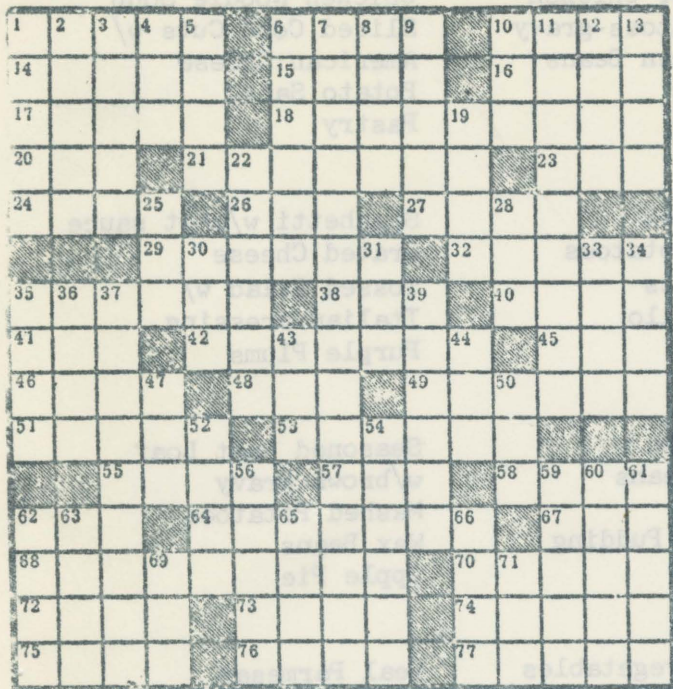
EL POZO DE LA DICHA

5	3	7	2	4	6	3	8	5	2	7	4	P
R	T	A	L	R	D	R	A	E	A	L	E	L
7	2	4	8	3	5	2	8	4	7	6	3	6
G	B	S	G	A	O	O	U	P	U	O	B	I
4	6	3	5	4	8	7	4	8	6	2	8	3
U	S	A	M	E	N	N	S	A	T	T	S	J
5	3	7	2	4	6	3	8	5	2	7	4	P
P	O	A	A	G	T	R	E	V	R	I	E	S
4	2	7	4	6	3	8	5	2	7	6	3	6
A	T	A	D	A	N	I	N	Y	N	C	C	E
4	8	2	6	3	7	4	3	8	5	2	6	3
A	T	S	C	O	G	M	M	A	S	T	I	I
5	3	7	2	4	6	3	8	5	2	7	4	P
A	A	O	O	I	R	C	S	D	N	O	A	A

He aquí un interesante entretenimiento que traerá a Ud. un mensaje diario. Se trata de un rompe-cabezas numérico que deletreará su fortuna. Cuente las letras de su nombre. Si el número de letras es de seis o más, quítele cuatro. Si el nombre es menos de seis, añádale tres. El resultado será su número-clave. Entonces anote en un papel todas las letras bajo su número-clave, de izquierda a derecha y aparecerá el mensaje diario que le trae "El Pozo de la Dicha."

FELIS DIA DE PADRE

Commissary will be closed week of June 30 - July 2 due to taking of inventory and year end statements.



- ACROSS**
- 1 Bites and grinds.
 - 6 Plug.
 - 10 Non-metallic mineral.
 - 14 Competitor.
 - 15 Tune.
 - 16 Forearm bone.
 - 17 Football field.
 - 18 Music-accompanying instruments.
 - 20 Write.
 - 21 Red gems.
 - 23 Shade tree.
 - 24 Irish.
 - 26 Petrol.
 - 27 Dog noises.
 - 29 Puppies.
 - 32 Jack-in-the-pulpits.
 - 35 Debase.
 - 38 Disappears when you stand.
 - 40 Russian city.
 - 41 Pother.
 - 42 Wandered.
 - 45 Water: French.
 - 46 Soft mud.
 - 48 Male descend ant.
 - 49 Rump.
 - 51 Egin.
 - 53 Anesthetics.
 - 55 Meadows.
 - 57 Swiss river.
 - 58 Always.
 - 62 Wide sash.
 - 64 Pretful.
 - 67 Anybody.
 - 68 Unmended condition.
 - 70 Apart.

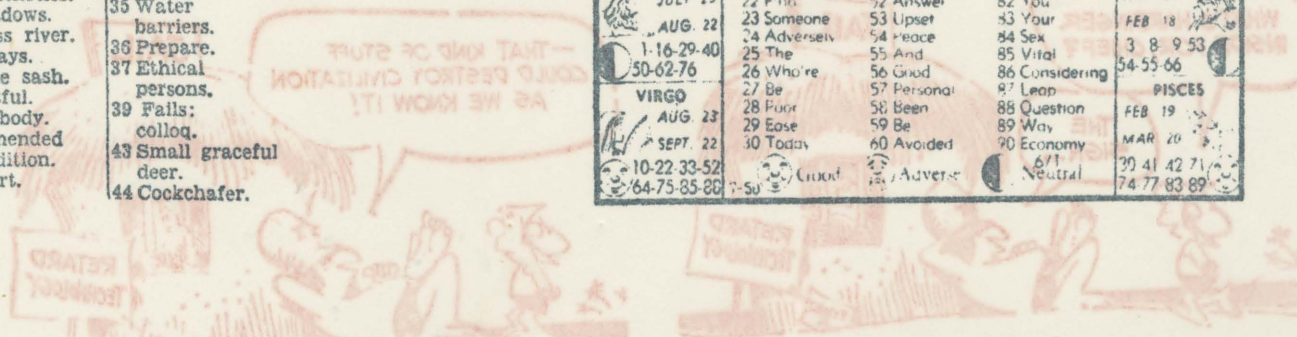
- DOWN**
- 1 Crinkly fabric.
 - 2 Employer.
 - 3 Equalizes.
 - 4 Pale.
 - 5 Cinder.
 - 6 Of religious rites.
 - 7 Act of lifting and resetting.
 - 8 French river.
 - 9 Little pie.
 - 10 Luminary system center
 - 11 Gratifies.
 - 12 Social insects.
 - 13 Imprudent.
 - 19 Continent.
 - 22 Powers that act.
 - 25 Sheep.
 - 28 For.
 - 30 Possesses.
 - 31 Speak.
 - 33 Coarsely ground grain.
 - 34 Swamp.
 - 35 Water barriers.
 - 36 Prepare.
 - 37 Ethical persons.
 - 39 Falls: colloq.
 - 43 Small graceful deer.
 - 44 Cockchafer.

- 47 Before.
- 50 Treat.
- 52 Narrow band.
- 54 Hirsute.
- 56 Section of calyx.
- 59 Sheer dress material.
- 60 Finished.
- 61 Bamboolike grasses.
- 62 Scent.
- 63 Twining stem.
- 65 Story.
- 66 Difficult.
- 69 Decay.
- 71 Plead.

★ STAR GAZER ★

By CLAY R. POLLAN

ARIES MAR. 21 20-21-31-43 51-61-79-84	TAURUS APR. 20 MAY 20 11-13-25-37 46-58-69	GEMINI MAY 21 JUNE 20 4-6-19-36 48-68-80-90	CANCER JUNE 21 JULY 22 14-26-38-49 59-60-70	LEO JULY 23 AUG. 22 1-16-29-40 50-62-76	VIRGO AUG. 23 SEPT. 22 10-22-33-52 64-75-85-80	LIBRA SEPT. 23 OCT. 22 2-32-44-63 65-72-81-86	SCORPIO OCT. 23 NOV. 21 7-12-24-34 45-57-78	SAGITTARIUS NOV. 22 DEC. 21 5-15-23-35 47-56-67	CAPRICORN DEC. 22 JAN. 19 17-18-27-29 39-73-82-87	AQUARIUS JAN. 20 FEB. 18 3-8-9-53 54-55-66	PISCES FEB. 19 MAR. 20 30-41-42-71 74-77-83-89																																																																															
<p>★ Your Daily Activity Guide According to the Stars. ★</p> <p>To develop message for Sunday, read words corresponding to numbers of your Zodiac birth sign</p>																																																																																										
1 Try	2 Offer	3 Do	4 Conserve	5 Interference	6 Your	7 Could	8 Nothing	9 To	10 You'll	11 Good	12 Be	13 News	14 People	15 By	16 To	17 Judgment	18 May	19 Strength	20 You're	21 Attractive	22 Find	23 Someone	24 Adversely	25 The	26 Who're	27 Be	28 Poor	29 Ease	30 Today	31 And	32 Of	33 The	34 Affected	35 May	36 And	37 Kind	38 Interv	39 Link	40 Any	41 You're	42 Fortunate	43 Magnetic	44 Financial	45 B.	46 You've	47 Endanger	48 Resources	49 Should	50 Tension	51 T.	52 Answer	53 Upset	54 Peace	55 And	56 Good	57 Personal	58 Been	59 Be	60 Avoided	61 The	62 Around	63 Backing	64 To	65 Is	66 Harmony	67 Relations	68 Practice	69 Awaiting	70 Now	71 Money	72 Well	73 Before	74 May	75 A	76 You	77 Flow	78 Problems	79 Opposite	80 Rigid	81 Worth	82 You	83 Your	84 Sex	85 Vital	86 Considering	87 Leap	88 Question	89 Way	90 Economy	671 Neutral



MENU FOR THE WEEK OF JUNE 15, 1975

SUN.

JUN 15	Fresh Fruit Hot Cereal Coffee Cake Milk - Coffee	Roast Quarter Chicken Whipped Potatoes-gravy Buttered Green Beans Ice Cream	Chicken Noodle Soup Sliced Cold Cuts w/ American Cheese Potato Salad Pastry
--------	---	--	---

MON.

JUN 16	Orange Juice Cold Cereal French Toast w/syrup Milk - Coffee	Western Omelet Hash Brown Potatoes Peas & Carrots Raspberry Jello	Spaghetti w/meat sauce Grated Cheese Tossed Salad w/ Italian Dressing Purple Plums
--------	--	--	--

TUES.

JUN 17	Tomato Juice Hot Cereal Pastry Milk - Coffee	Grilled Franks Oven Baked Beans Cole Slaw Butterscotch Pudding	Seasoned Meat Loaf w/brown gravy Mashed Potatoes Wax Beans Apple Pie
--------	---	---	--

WED.

JUN 18	Grapefruit Sections Cold Cereal Griddle Cakes/syrup Milk - Coffee	Beef Stew w/vegetables Buttered Noodles Beet & Onion Salad Chocolate Pudding	Veal Parmesan Whipped Potatoes Succatash Choc. Cake
--------	--	---	--

THURS.

JUN 19	Fresh Fruit Hot Cereal Crimb Cake Milk - Coffee	Chili Con Carne Buttered Rice Lettuce Salad Chilled Peaches	Yankee Pot Roast Parslied Potatoes Brown Gravy Mixed Vegetables Lime Jello
--------	--	--	--

FRI.

JUN 20	Apple Juice Cold Cereal Fried Eggs - toast Milk - Coffee	Deep Fried Fish Tartar Sauce Paprika Potatoes Whole Kernal Corn Ice Cream	Clam Chowder Saltine Crackers Baked Macaroni & Cheese Stewed Tomatoes Iced Cake
--------	---	---	---

SAT.

JUN 21	Blended Juice Hot Cereal Coffee Cake Milk - Coffee	Soup Of The Day Hot Oven Grinder Assorted Bean Salad Lemon Jello	Roast Turkey-gravy Mashed Potatoes Buttered Carrots Fruit Cocktail
--------	---	---	---

*****MENU IS SUBJECT TO CHANGE WITHOUT NOTICE*****

